



ITF House
49 – 60 Borough Road
London SE1 1DR

Telephone +44 (0)20 7403 2733
Fax +44 (0)20 7357 7871

國際
運輸
勞
連

International Transport Workers' Federation
Federación Internacional de los Trabajadores del Transporte
Fédération Internationale des ouvriers du transport
Internationella transportarbetarefederationen
Internationale Transportarbeiter-Föderation
Международная федерация транспортников
الاتحاد الدولي لعمال النقل

جناب آقای دکتر حسن روحانی
رئیس جمهوری اسلامی ایران
ریاست جمهوری
خیابان پاستور، میدان پاستور
تهران، جمهوری اسلامی ایران

از طریق ایمیل: rouhani@csr.ir، media@rouhani.ir

شماره مرجع ما: OGS/SMC/sz

25 ژانویه 2019

جناب آقای روحانی، رئیس جمهوری محترم،

از طرف 20 میلیون عضو فدراسیون جهانی کارگران حمل و نقل در اتحادیه های کارگری صنعت ترابری در سرتاسر جهان، نگرانی عمیق خود از رفتار مقامات ایرانی با اعضا و فعالان اتحادیه های کارگری را به آگاهی شما می رسانم.

باخبر شدیم که در روز شنبه 19 ژانویه 2019 سازمان صدا و سیما، مستندی با عنوان «طراحی سوخته» پخش کرده است که از این طریق به غلط قصد داشته اند مبارزات مشروع کارگران «نیشکر هفت تپه» و دیگر کارگران ایران را نه تنها با احزاب اپوزیسیون خارج از ایران بلکه همچنین با منافع ایالات متحده آمریکا و اسرائیل مرتبط نشان دهند. اتهام دوم به دلیل هدف گرفتن اتحادیه های کارگری، اهانت آمیز است.

ما بر این باوریم که بخشی از اطلاعات منتشر شده در این مستند ممکن است از اعترافات اجباری کارگران بازداشتی خوش نامی همچون علی نجاتی و اسماعیل بخشی به دست آمده باشد. اطلاعات معتبر نشان می دهد که این اعترافات از طریق تهدید، ضرب و شتم و شکنجه گرفته شده است. چنین مواردی که نقض حقوق ابتدایی انسانی می باشند باید فوری پایان یابند. از شما می خواهیم که شکنجه را متوقف و این زندانیان را هرچه زودتر آزاد کنید.

«فدراسیون جهانی کارگران حمل و نقل» (ITF) به شدت نگران تمام اعضای وابسته به آی تی اف در سندیکای کارگران اتوبوس رانی تهران (سندیکای واحد) و به ویژه رضا شهبانی و حسن سعیدی است، که مطلع شده ایم به نادرست در این به اصطلاح مستند به عنوان بخشی از «طرح شکست خورده» در جریان اعتصاب معرفی شده اند. از شما می خواهیم که تضمین های فوری را برای حفظ آزادی و امنیت آنها ارائه کنید و منتظر دریافت این تضمین ها از سوی شما می باشیم.

ITF به پیگیری مساله نقض مستمر حقوق کارگران در ایران ادامه می دهد و به دولت ایران یادآوری می کند که، شما به عنوان عضو هیات مدیره سازمان جهانی کار و طبق مقاله نامه های بنیادین آی ال او، موظف به تضمین آزادی تشکل و محافظت از فعالان اتحادیه های کارگری و کارگران هستید.

توسل به شکنجه و اعتراف‌گیری اجباری علیه فعالان اتحادیه‌های کارگری نه تنها آشکارا مغایر حقوق اولیه انسانی بلکه ناقض اصول و پرنسیب‌های اساسی ILO است. علاوه بر تضمین‌های پیش‌گفته، مایل هستم که از دیدگاه شما در این باره آگاه شوم.

از توجه شما سپاسگزارم و در انتظار پاسخ شما هستم.

با احترام،

استیفن کاتن (Stephen Cotton)
دبیر کل فدراسیون جهانی کارگران حمل و نقل

رونوشت:

عالی‌جناب آیت‌الله حاج سیدعلی خامنه‌ای، رهبر جمهوری اسلامی ایران، contact@leader.ir

جناب آقای حمید بعیدی‌نژاد، سفیر فوق‌العاده و تام‌الاختیار، سفارت جمهوری اسلامی ایران، iranemb.lon@mfa.gov.ir

قوه قضاییه جمهوری اسلامی ایران – شورای عالی حقوق بشر، info@humanrights-iran.ir

نماینده دائم جمهوری اسلامی ایران در سازمان ملل، iran@un.int

آقای گای رایدر، دبیرکل سازمان جهانی کار (ILO)، ryder@ilo.org